



Närmare information på www.fpa.fi/vatu-sv



Om du har frågor kan du ringa vår telefonservice (www.fpa.fi/ring-fpa).



Fyll i blanketten noggrant.

Om vi behöver ytterligare uppgifter kontaktar vi dig.

Posta blanketten på adressen
Folkpensionsanstalten, PB 10, 00056 FPA.


1. Personuppgifter

Personbeteckning


Efternamn och förnamn

Telefonnummer

E-postadress

 FPA får adressuppgifterna från befolkningsdatasystemet.

2. Kontaktsätt

 Du kan välja vem du vill att Centret för tolktjänst för personer med funktionsnedsättning ska kontakta i samband med dina tolkningsbeställningar. Antingen kontaktas du eller den kontaktperson som du har valt. Om du kryssar för båda alternativen blir endast du kontaktad.

Jag vill att Centret för tolktjänst för personer med funktionsnedsättning kontaktar mig.

Hur vill du bli kontaktad? Välj ett av följande alternativ:


per e-post

per telefon

per sms

per brev.

Jag vill att Centret för tolktjänst för personer med funktionsnedsättning kontaktar min kontaktperson.

 Din kontaktperson måste ha rätt att sköta dina tolkningsbeställningar (t.ex. med fullmakt).

Kontaktpersonens namn _____

Hur ska kontaktpersonen kontaktas? Välj ett av följande alternativ:

per telefon _____

per sms _____

per e-post _____

3. Vilken sjukdom eller funktionsnedsättning försvårar din kommunikation?

- Afasi
- Hjärnskada
- Autism
- CP-skada
- Dysartri
- Progredierande neurologisk sjukdom (muskelsjukdomar)
- Utvecklingsstörning
- Utvecklingsrelaterad språkstörning
- Hörselskada

Annan, vilken? _____

4. Beskriv på vilka olika sätt du kommunicerar med andra

Du kan vid behov berätta med egna ord hur andra människor förstår dig.

Berätta hur du förstår andra människor.

5. Hurdana kommunikationssvårigheter har du?

- Svårigheter att producera tal Svårigheter att läsa
- Svårigheter att ta emot tal Svårigheter att skriva

6. Hur kommunicerar du i tolkningssituationen?

Du kan välja flera alternativ.

- Jag kan tala. Jag kan inte tala.

Jag förstår och/eller talar

- finska
- svenska
- samiska
- annat språk, vilket? _____

Jag har följande svårigheter när det gäller att producera tal:

- talet är långsamt talet hakar upp sig
- talet består av enstaka ord talet innehåller felaktiga ordval
- talet är otydligt talet störs lätt.



7. Jag använder följande metoder som stöder och ersätter tal

Du kan välja flera alternativ.

- Enskilda bilder
- Bildpärm
- Bildkommunikation via applikation
- Handalfabet
- Stödtecken
- Tecknat tal
- Teckning
- Föremål
- Bliss-symboler
- Gester, miner, tonfall, ljud
- Skrift
 - med penna
 - med hjälp av ordlista
 - med hjälp av alfabetstavla
 - med hjälp av dator
 - med hjälp av kommunikationsapparat

Vilken kommunikationsapplikation eller vilket program använder du?

Vem ansvarar för underhåll och uppdatering av din kommunikationsapparat?

8. Talförståelse

Jag förstår tal:

- genom utskrivning av nyckelord
- genom betoning av nyckelord
- genom tecknande av nyckelord
- genom lättförståeligt språk

På annat sätt, hur?

9. Förståelse av skriven text

- Jag kan läsa.
- Jag kan inte läsa.

Jag förstår skriven text:

- ord för ord
- mening för mening
- genom att läsa hela texten högt.

10. Tolklista

- i** Tolklistan är en lista på tolkar till vilka man strävar efter att förmedla dina beställningar. Närmare information om tolklistan och om serviceproducenterna och tolkarna inom ditt område finns på adressen www.fpa.fi/vatu-sv.

Jag vill använda en tolklista

Ja Nej

Jag föreslår följande tolkar för min tolklista:

- i** Ange efter tolkens namn om du vill anlita tolken i vissa bestämda tolkningssituationer (t.ex. arbetslivet, hobbyer). Du kan också ange tolkar för listan till exempel enbart för arbetsrelaterade uppdrag. För andra uppdrag förmedlas tolkar utanför listan. De tolkar som du har anggett för enbart arbetsrelaterade uppdrag förmedlas inte för dina övriga beställningar.

11. Andra faktorer som ska beaktas i tolkningssituationen (t.ex. allergier, hjälpmedel)

12. Underskrift

Ort och datum

Underskrift

Om blanketten undertecknas av någon annan än den som ansöker om tolktjänst ska orsaken anges.

13. Person som hjälpt till att fylla i blanketten

Namn och telefonnummer

SPARA BLANKETTEN ELLER TA EN KOPIA AV DEN FÖR EGET BEHOV

